

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45.
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Sibiu, 4 Novembre 1896.

Cu 1 Octobrie 1896 s'au început un nou ciclu de 3 ani al congresului nostru național bisericesc.

În sensul normelor din vigore consistoriile eparchiale la ordinul consistoriului metropolitan au luat măsurile cuviincioase pentru facerea alegerilor de deputați congresuali pentru noul period de trei ani.

În archidieceșă noastră alegerile în colegiile preoțesci s'au făcut Vineri în 1 Novembre a. c.

Cele mirenesce s'au făcut pentru întregă archidieceșă ieri, Duminecă, în 3/15 Novembre a. c.

Colegiile de scrutinii se vor întru Duminecă în 10/22 Nov. a. c.

La alt loc publicăm rezultatul alegerilor de deputați clericali, și la timpul seu vom publica și rezultatul alegerilor mirenesce.

În congresul din véra anului 1895 am serbat jubileul de ani 25 al constituționalismului din biserica noastră.

Ochii nostri sufletesci au făcut atunci o privire asupra unui period de un pătrariu de veac. Am trecut în revistă pe bărbații mari ai bisericii noastre, cari în decurs de ani 25 au lucrat la consolidarea instituțiilor constituționale în sinul bisericii noastre.

Unii dintre aceia cu apostolăscă rîvnă lucră și acuma la consolidarea acelor instituțiuni constituționale, și este fericire, că mai trăiesc încă mulți dintre aceia, cari la anii 1868 și 1869 au lucrat pentru crearea actualelor instituțiuni, și de atunci până acuma își consideră viața ca dar dela Dumnezeu spre a lucra pentru consolidarea lor.

Bătrânii aceștia și ați lucră cu mai mare entusiasm, ca mulți din tînera generațiune, care a crescut la umbra actualelor instituțiuni constituționale liberale.

Ei, cari au trăit în era absolutismului de tristă memorie în biserica noastră, când volnicia clerului superior s'erb dicta în biserica noastră, de bună-sămă știu aprecia binefacerea sistemului constituțional.

Generațiunea de ați a devenit mai apatică, mai indeferentă, și noi cu îngrijire signalăm această dureră aparitiune în sinul bisericii noastre.

Facem această constatare, și deschidem discutiunea, dând privilegiu bărbatilor nostri din provincie să se pronunță în meritul afacerii rezervându-ne și noi a ne spune vederile, convingerile și dora și experiențele noastre.

Să dăm ilustrația situațiunei. Avem până acuma rezultatul alegerilor preoțesci.

Îndreptățiți la alegere au fost cu totul 946 membri clericali ai archidieceșei noastre.

Dintre acestia la alegerea din Vineria trecută s'au folosit de dreptul acesta numai 278 va se dîcă abia 29 de percente.

Vom grupa cifrele după cercurile electorale.

În cercul I. al Sibiului, la care concurge preoțimea din protopresbiteratele: Sibiu, Seliște, Avrig, o parte din Agnita, una din Mercurea, și un singur preot din tractul Mediașului, drept de vot au avut 107; dintre aceștia faprice s'au folosit de acest drept 44, au lipsit deci 63.

În cercul II Alba-Iulia-Sebeș, îndreptățiți la vot au fost 90; faprice s'au folosit de el 34.

În cercul III Deva-Hateg cu voturi 92 s'au dat voturi 18.

În cercul IV Ilia și Giogiului voturi sunt 80, dintre aceste s'au dat 22.

În cercul V Zarand-Câmpeni îndreptățiți la votare sunt 80, faprice s'au folosit de ea 21.

În cercul VI Cluș-Turda din 95 s'au dat 22.

În cercul VII Solnoc-Bistrița, unde concurge tractul Deș, Solnoc, Cetatea de pîtră, Bistrița și Reghin cu 102 voturi îndreptățiți s'au dat 11 voturi.

În cercul VIII. Tîrnava, unde concurge protopresbiteratele: Mediaș, Tîrnava, Murș-Oșorheiu, Agnita, Sighișoara și Cohalm, cu voturi 122 s'a dat numai 36.

În cercul IX. Brașov-Treiscaune cu voturi 71 s'au dat 41.

În fine în cercul X. Bran-Făgăraș cu voturi 97 s'au dat faprice 29.

Să grupăm cifrele și mai intuitiv.

Cercul	I. voturi îndreptățiți	107.	s'au dat	44=40%
"	II. "	90.	"	34=37%
"	III. "	92.	"	18=19%
"	IV. "	80.	"	22=27%
"	V. "	80.	"	21=26%
"	VI. "	95.	"	22=23%
"	VII. "	102.	"	11=10%
"	VIII. "	122.	"	36=29%
"	IX. "	71.	"	41=57%
"	X. "	97.	"	29=29%

După ani 25 în constituțiune ni se prezintă spectacolul trist, că membri clericali din archidieceșă abia 30% se folosesc de dreptul electoral în corporațiunea cea mai înaltă în sistemul nostru constituțional.

Deschidem deci discutiunea în această afacere, care varsă lumină destulă, dar care lasă umbră adîncă și ne prezintă spectacol duros.

Credem că preoțimea noastră, și mai ales protopresbiterii ni vor clarifica lucrul și vom ajunge să vedem, care este cauza acestei durerose aparițiuni.

Ori unde va zăcea cauza, datori suntem să o eruăm, și să luăm măsuri radicale pentru îndreptarea reului.

Să mergem!..

Un cuvînt către confracții învățători din Reuniunea districtului S-Sebeș.

Frați Colegi!

Adunarea generală din acest an a scumpului noastre reuniuni se va ține în centrul și inima districtului nostru, în orașul S-Sebeș în zilele din 7/19 și 8/20 Novembre a. c. Convocatorul adunării s'a distribuit deja până la cele mai extreme margini ale celor trei tracte, așa că astăzi cred fie-care dintre noi îl va putea avea dinaintea sa, și cetindu-l numai bucurie sinceră i'a putut cuprinde sufletul. Convocarea această și în anul de față ca și în cei trecuți ne-a surprins plăcut, ba mai mult poate acum, pentru-că interesul, grija noastră față de școala română, din zi în zi, din an în an trebuie să crescă în raport direct cu anii greiei noastre munci.

Fraților! Fie-care dintre noi care e pîtruns de însemnătatea acestor zile, care e pîtruns de sfînta cauză și mîntuirea școalelor

noștre, care e dornic de o mai bună sorte și prin urmare de progresul țeranului român, nu pôte, dar nu-i este permis, să rămână indiferent și nemișcat la această convocare și să nu-i răspundă cu însuflețire „da, vom merge!”

Fie-care dintre noi, care a cetit aceea convocare a putut vedea cumcă lucruri destul de importante reclamă ca toți să se prezentăm „uniți la gânduri și în simțiri” să ne grupăm sub drapelul pe care stă scris: „pentru fericirea și emanciparea” nîmului românesc.

Pentru noi zilele acestea de întruniri trebuie să fie cele mai mărețe, pline de vraje nobile, în aceste timpuri a opresiunilor, când spionați și ispițiți suntem până chiar și la cele mai nevinovate afaceri familiare, și apoi când putem avea și noi parte și numai de vre-o di de adevărată bucurie seu muncă sub decursul unui an — plin de grea muncă — dacă nu atunci când se întîlnesc frate cu frate cu aceeași sfîntă misiune, când ne concentrăm cu toții în reuniune.

Colegi! În lături deci cu toate scusele, căci acel glas din convocatoriul care ne chiamă la muncă cinstită și nobilă, nu este glasul unor particulari, ci este țipetul după ajutor al însăși școalei române, care vîdîndu-se astăzi în prîjma unei sistematice prigoniri, pretinde dela fii săi jertfe și dragoste!

Datorînda, de a face zid puternic de apărare de care să se sdobescă toate atacurile acestor fiitore vijelii, a cui să fie, dacă nu a noastră a dăscălimii române?

Să arătăm deci și de astădată străinilor și tuturor celor ce se cuvine, că nouă cel mai scump odor pe lume ne este școala de care atât de strîns este legată fericirea și înflorirea nîmului nostru românesc.

Știu că cu multe calamități și mari neajunsuri sunt împreunate acestea adunări, dar cauza școalei române care trebuie pusă mai pe sus de toate, ne impune astăzi ca nici când, ca cu cea mai curată dragoste să o îmbrățișăm, căci dîr noi nu vom voi să fim acușați de necredință. Rezultatele acestor întruniri ne sunt enorm de folositoare, și nu e de lipsă să vi le mai dăm înșur, locușele Vele amintesc cum-că acestea sunt, decurile cele mai potrivite ale noastre unde ne putem sfătui „cum să ne potrivim, ca bine să eșim”. De aci ne reîntîrcem noi fraților în laboratoarele noastre modeste, plini de curagiu,

§. 11.

Numai Oile spre tundere, și Mieii spre vîndare înlăuntru a se aduce, și peste câteva zile érá fără Pas a se trimite îndărept, almintrilea nu se va îngădui, ci ca economii Vitelor acea tundere supt nemijlocita lor pază, ca și la Contumația supt ceriu, după Instrucțiunea supt numărul Guvernialicesc 6894. 1824. Tezaurialicesc 7615. 1824. dată, trebuie să se păzască, se întemplă, seu despre vitele, care odată s'au mînat înlăuntru pe lângă punerea Pasușului, s'au Răvașului de vite să va da altă Boletă nouă de pășune. Întemplându-se tunderea Oilor în locul dincoace de Vamă seu Cordon trebuie Economul Vitelor, dela Contrașul, care la tunderea oilor va fi față despre numărul, cari din partea dincolo s'au adus la tundere, și érá să vor trimite îndărept, precum și despre Lăna ce s'au adus înlăuntru, să poftescă Răvaș, care la înnoirea Boletii de pășune supt pedepsă a plăti taxa Vămii în Lăna va fi datoriu a o arăta la Vamă.

§. 12.

Se oprește la fiește-care Econom supt grea pedepsă Vitele din afară de Tîră seu productumurile cumpărate, seu înșchimbate pe Bolete de pășune a-le însemna, a-le aduce înlăuntru.

(Va urma).

FOIȚA.

Documente pentru limbă și istorie.

(Urmare.)

După ce se va sêvêrși la Contumație Curățenia (Purificația), li se va da Tîdulă de sănătate, atunci trebuie prin arătarea Boletelor de pășune Vitele sale ale trage la revizia Tistii de Vamă, când gazdele Vitelor se vor dojeni, Articulușurile cele de vămuit, supt pierderea lor a nu le amesteca cu Vitele de pășune, și Productumurile lor pentru o Boletă, ce se va căpeta dela Vamă, se va plăti numai un Crețariu bun de argint, și de cumva Productumurile ar trebui să se pue jos, și de pe acelea legiuina taxă trebuie să se plătescă, érá afară de acesta nimica mai mult să nu se plătescă, afară de aceste nimic alte declarații supt nici un pretext nu se vor primi. Mai încolo Economii primitele Bolete de consumo, care spre legitimația sa sunt de lipsă, trebuie bine să le păstreze.

§. 8.

De cumva s'ar întempla vr'un Econom a-și fi pierdut Boleta de pășune, atunci fără zăbavă trebuie

la Tezaurariat, seu Tistia, care Boleta de pășune au fi dat-o pentru căpătarea unui (Duplicat) duplicat a se arăta cu cererea sa, arătînd de odată și pricinile pierdutei Boletă, a puté încredința Tistia de Vamă, care au fost dat Originalu afară. Spre hotărîrea cererii sale trebuie suplicantul însuși în Persoă să mîrgă, care dăduse mai nainte Boleturile de pășune afară, fiind-că numai la acea Tistie este slobod a da duplicatului, de unde s'au fost scos Originalele, și pentru fiește-care duplicat partea va plăti 2 Crețari de argint la Vamă.

§. 9.

De cumva Economul ar încumeta Tistia cu pierderea Boletii a o înșela, ca să pôte la altă Tistie cu acea Boletă face înșelăciune, unul ca acela după strajnicile legi a Vămilor cu pierderea pășunii se va pedepsi, așa dară fiește care Păscătoriu seu Econom se îndatoréză ca Originalu Boletii cei pierdute, care după vreme s'au găsit, spre a se casălu, a-l da la Tistia de Vamă.

§. 10.

Spre ușurarea economilor acolo unde locul, și stările împrejur ar pofti, se îngăduie Vitele sale, și Productumurile. nu numai la acea Tistie, unde boletele li se dăduse, ci și la altă Vamă, după chipul mai sus arătat, a-le arăta înainte.

plini de nădejile muncii noastre, și de celea mai nobile planuri. Da „să mergem” se nu ni se p^otă face nici o imputare din nici un loc, că noi am fost indeferenți, că n'am purtat destulă grijă de celea mai scumpe ale noastre sanctuare. Timp este încă așa ca fiecare dintre noi p^ote să-și întocmescă lucrurile astfel, ca la c^osul plecării să nu întimpine nici un abtacol care i-ar putea face imposibilă mergerea. Consult ar fi, ca fiecare să-și facă notițe în câte-va zile, din esperințele sale câștigate pe terenul educației și al instrucțiunii, și așa ore-cum preparat — la nesce consultări s^eu mai bine disdiscusiuni — să se prezenteze. Să dorim cu toții, ca cu mergerea de astădată să se inaugureze în corpul reuniunii și între membri ei o mișcare mai vie, mai plină de viață, căci astfel numai îi putem asigura calea spre înflorire și progres.

Fraților din această reuniune! În proximile noastre ședințe să dăm mâna, să ne îmbrățișăm cu adevărat colegială dragoste cât mai mulți, pentru că lipsă e, și responsabilitatea noastră e mare înaintea lui Dumnezeu și a neamului, dacă nu vom fi credincioși numirei noastre de „luminători ai poporului”.

Dee Dumneșu ca aceste cuvinte sincere eșite din inimă, — cari au menirea de a pătrunde erăși acolo — să aște primire bună și în inimile voștre fraților Colegi, și să Vă predisună pe toți a satisface cuvintelor puse în capul acestor rânduri „să mergem”!

La revedere

al Vostru confrate dela Măgina:
Candin C. Suciu.

Noutăți.

Alegeri de congres. Din eler s'au ales ca deputați congresuali următorii: Cercul I. Sibiu, Dr. II. Pușcariu; Cercul II. Alba-Iulia, Nicolau Ivan; Cercul III. Deva-Hațeg, Ioan Papiu; Cercul IV. Ilia-Giôgiu, Avram Păcurariu sen.; Cercul V. Zarand-Câmpeni, Vasiliu Damian; Cercul VI. Turda-Cluș, Tului Roșescu; Cercul VII. Solnoc-Bistrița, Mateiu Voilean; Cercul VIII. Târnava-Sighișoara, Nicolau Manegut; Cercul IX. Treiscaune-Brașov, Ioan Petric; Cercul X. Bran-Făgăraș, Iuliu Dan.

Mulțămia publică. Prea-On. D. Dr. N. Maier, protopop în Seliște, carele a donat pe sama bibliotecii școlare din Apoldu-de-jos 5 opuri în valoare de 3 fl. 90 cr. precum și O. lui D. Ioan Măcelariu, notar în loc, carele a donat 7 opuri în valoare de 12 fl. 50 cr., li-se aduce și pe această cale căldurose mulțămiri. Apoldu-de-jos, la 30 Octombrie 1896. Nicolae Simulescu, director și învățător.

Disticțiune. În considerarea meritelor câștigate cu arangierea în decursul esposițiunii regnicolare milenare Maj. Sa a dăruit grătit ministrului Daniel Ernő de Szamosujvár és Némethy baronatul, pentru persoana sa și pentru următorii săi bărbătesci, cu dreptul de a fi membri pe viață în casa magnatilor.

Atentat. Din Comloșul-mare se serie, că în 8 Novembre s^era, tocmai pre când preotul George Bălăn era cu familia și cu nesce oșpeți la cină, cineva a tras un glonț prin ferestă țintind la capul preotului, care din fericire n'a fost nimerit, ci numai la un deget rănit. Triste semne. Cercetarea se face cu totă energia pentru acest act de resbunare și ură personală.

„Romania”. Societatea tinerimei române studiöse din München s'a constituit pe anul 1896/7 în următorul mod: Președinte: Cand. arch. Constantin B. Cretzoiu; Secretar: stud. electr. Iosif Scepul; Casier: stud. ing. Camil Pop de Hărsianu; Notar: stud. arch. Remus P. Iliescu. Locul societății se află: Schleissheimerstrasse 109/I. R.

Pedepsă meritată. Gendarii dela Caransebeș Atanasie Sulea, Nic. Gerga și Const. Ilea au fost osendiți de către Curia reg. din Budapesta la câte 9 ani prinsore grea, pentru că au chinuit de m^orte pe un plugariu și

soția sa nevinovați și fără temei suspicioși cu furt de oi.

Studente universitare. Consiliul universitar în ședința sa din Sâmbăta trecută s'a ocupat cu cestiunea, că ore femeile pot fi primite ca studente extraordinare la universitate. Favorul acesta până acum nu-l avea sexul frumos. Acuma au hotărât, că dacă domnișoara respectivă, ce voiesce să fie înscrisă, promite, că după o jumătate de an face examenul de maturitate, se primesce ca studentă extraordinară, ăr după producerea atestatului de maturitate își p^ote continua studiile ca ordinară.

Schintei din filosofia lui Radu Cupariu. Filosoful din cestiune e un tiner, ce se d^oce câte-odată român, a fost două luni președinte la societatea „Petru Maior”, acuma e student în filosofie, redactor la „Magyar Állam” și membru activ în mai multe societăți de catolisare din Ungaria. În 8 Novembre a. c. și-a ținut societatea „Szt-Imre” ședința festivă, cu care ocaziune zelosul ei membru Radu Cupariu, a dat probe de adâncă sa filosofie debutând cu o vorbire plină de căldură catolică, saturată de frase bombastice și presărată cu schintei filosofice de cea mai „pessimă specie”. Iată unele absurdități filosofico-jesuitice: „Fără religione nu există societate, fără religiositate patria nu p^ote înflori. Acesta o recunosc și acei liberi cugetători, cari se ocupă serios cu marile întrebări a-le omeniei. (Până aici f^orte adevărat. Red. „Tel. Rom.”) Noi însă mergem mai departe. (Până la absurditate. Red. „T. R.”) *Mintea și inima acestei mici, dar însușite societăți catolice nu se p^ote oprⁱ la acesta. Da, noi afirmăm, că fără religione catolică ori ce societate se descompune. . . . Asta e credința, asta e convingerea noastră și acesteia după modestele noastre puteri vom ai câștiga, cât mai mulți aderenți.* E c^oda v^ecului! Într^egă societatea omenescă nepapistaș se prăpădește! Așa ne spune un filosof, fiu de român, în o adunare ungară de catolisare. Sensațională descoperire ai făcut dle filosof, ai merita să fii decorat cu pecetea rușinei pe frunte, ca astfel să te cunoscă și să te înconjure toți tinerii români, cari își folosesc „modestele lor puteri” spre alte scopuri mai nobile, decât D Ta.

Amintiri electorale. Dela alegeri înc^oce par'că trăim în epoca duelurilor din evul mediu. Nu este dⁱ, în care foile magiare să nu anunțe rezultatul cutărui s^eu cutărui duel dintre un deputat guvernamental și dintre unul de alt partid. Sunt deputați, cari au avut și câte două-trei dueluri. S'a bătut și Kossuth fiul stântului dela Turin. Astăzi a rămas pe câmpul de luptă greu rănit renumitul polițaiu, Ieszenszky. Prosit constituție magiară, căci duelgii cu viața în vârful sabiei i-ți apără sfințenia ta.

Un schelet de 400 ani. În curtea Hotelului „Anfang” din Gyula voinde să sape un ghețariu au dat la o afundime de doi metri preste un schelet de om. În locul acesta se d^oce a fi fost o temniță, ăr scheletul e a unui prinsoner, căci pe fluierile piciorilor și acum stau lanțurile ferecate. Scheletul espus vederii publice, după constatările unor specialiști este înainte de asta cu 400 de ani.

M^orte din cauza unei musce. Din Dobriș se scriu următoarele: Stefan Farkas, conducător de locomotivă, s'a dus la înmormântarea unui amic al s^eu. Mortul se afla în casă rece și coperișul cosciugului nu era aședat pe el. Pe Stefan Farkas, care stetea lângă mort, îl mușcă de obraz o muscă și în scurt timp obrazul i se umflă între cele mai mari dureri. Când sosi medicul, sângele îi era deja înveninat. Nenorocitul om muri după câte-va zile între chinurile cele mai mari.

Bibliografic. A apărut de sub tipar Raportul general al comitetului reuniunii române de musică din Sibiu pe timpul dela 1 Septembrie, 1895 până la 31 August, 1896.

În acesta se cuprinde darea de s^emă despre momentele mai însemnate din viața reuniunii în anul expirat, este înșirat conspectul musicalielor procurate în anul 1895/6, este espus rațiociniul aceluia an, inventariul încheiat la 31 August, 1896, proiectul de budget

pre anul 1896/7, comitetul vechiu și însemnarea membrilor.

Am^enunte vom aduce în alt număr.

Correspondență particulară a „Telegrafului Român”.

Brașov, 23 Octombrie, 1896.

(Urmare și fine.)

După aceea imposantul conduct (în frunte o trăsură cu 4 cai, *) împodobită cu flori, în care era noul paroch Dr. Saftu și epitropul Sterie Stinghe; după acesta urma alta trăsură, în care erau epitropul George Navrea, cu secretarul comitetului etc. etc.), a percurș în cea mai bună ordine lunga cale până la biserică. V^e puteți închipui, dle redactor, că tot orașul deja de Vineri și de Sâmbăta era decorat. Prin Scheiu curg^eu buchetele de flori, care se aruncau de pe ferestrii în trăsura preotului nostru.

În biserică a fost întimpinat de protopresbiterii Ioan Petric și Vasile Voinea; dl protopresbiter Ioan Petric, f^orte mișcat și cu lacrimile de bucurie în ochi a rostit următoarele cuvinte:

„Bine ai venit în mijlocul nostru, iubite frate în Cristos! Poporul acestei sfinte biserici, care cu câteva săptămâni mai nainte te-a ales cu o majoritate atât de mare, Ți a ieșit spre veselă întâmpinare, întreg, fără deosebire de partid. Toți parochienii prin urmare s'au grăbit, să-Ți arate dragostea, cu care te-au așteptat și acum te primesc în mijlocul lor. Bunul Dumnezeu să-Ți dăruiască sănătate și viață, ca să poți servi sfintei biserici acesteia mulți ani fericitei promovând progresul poporului, binele și fericirea lui.”

După-ce au încetat uralele de „să trăiască” p^or. Dr. Saftu a răspuns astfel:

*„Iubiților dⁿi protopresbiteri!
Iubiți poporeni!*

Ori de câte ori sentimente prea puternice copleșesc inima omului, acestuia îi este greu, să nimerescă expresiunile potrivite.

V^e mulțumesc, dlor protopresbiteri, din suflet pentru bunăvoința, care o a-ți manifestat față cu persoana mea. Am fost surprins de grandioasa întâmpinare, care mi-o face mie iubitul popor dela această sfântă biserică, fără deosebire de partid și cu o dragoste generală. Fiind cel mai sfânt principiu al legii noastre ortodoxe: Dragostea, conform acestuia voui lupta pentru propagarea lui și între colegii mei și între poporeni.

Cu toți a-ți dat astfel de probe și prin atitudinea de astăzi, încât eu trebe să mă simt f^orte mândru, că fac parte din trupul și sângele vostru. Faptele v^e îndreptătesc, iubiți poporeni, la un viitor mai mândru și mai strălucit. Pregătirea acestuia constituie sfânta datorință a noastră, a preoților.

D^omn^e, stăpânitorul tuturor, revarsă darul t^eu cel sfânt asupra capului meu, dă-mi putere, ca să pot realiza speranțele puse în persoana mea!”

Era o seenă f^orte mișcătoare: Protopresbiterii, preotul și mulțimea de popor nu și puteau opri lacrimile de bucurie.

După aceea noul nostru preot a fost condus în locuința sa de întreg poporul.

Astfel s'a terminat ziua, în care am primit pe alesul și chirotonitul nostru preot, fiind toți mângâiați, că am făcut o faptă bună și că am dovedit conlocuitorilor noștri de alte confesiuni, că noi ne scim prețui biserică și pe preoții noștri.

Duminecă în 13 Oct. v. s'a făcut instalarea ofici^osă a noului nostru paroch.

În decursul unui serviciu înălțător, la care au funcționat toți 3 preoții împreună cu diaconul, după ce s'a cântat „unul sfânt”, a eșit dl protopresbiter Ioan Petric în ușile împărătesci, — p^or. Dr. Saftu stetea înaintea altariului la dreapta, — și a rostit următoarea vorbire:

Evlavioșilor creștini!

„Trecură 12 ani, de când bunul D^eu chemă la sine pe fericitul paroch și protopop, Iosif Barac; de atunci până astăzi purtară sarcina acestuia cei doi parochi rămași în viață, cu conștientitate și scumpătate, în cât iubitul lor popor dela această sfântă biserică nu suferi nici o lipsă în cele sufletesci. Cu toate acestea înmulțindu-se agendele acestor

*) La Piso din Agnita au fost 6 cai. Red.

doi păstori sufletesci nu numai cele bisericesci, ci și cele școlare, atât din loc, cât și din protopopiat, pentru ca aceste sfinte institute să progreseze tot mai mult, și să nu rămână îndărătul celorlalte biserici și școle de alte confesiuni, cari se întrec între sine în cultură și literatură, fiindcă pretinde d^ul timpului de astăzi, comitetul nostru parochial, care este ales de sinod nu numai, ca să lucre pentru binele luminarea și fericirea tinerimei și poporenilor acestei sfinte biserici, ci și pentru sutele de tineri străini, cari vor să se îndulcescă din nectarul sciințelor, ce se predau în școlile noastre capitale, reale, comerciale și gimnasiale, din cari iasă creștini buni, bărbăți luminați, naționaliști înfocați, buni patrioți și folositori n^emului românesc de ambele confesiuni. Repet: Comitetul nostru parochial, resp. membrii acestia cu domni epitropi împreună, ca nisce părinți ai acestui popor, s'au îngrijit, să ușureze sarcina cea grea a actualilor doi parochi, și să le dea o putere nouă, prin alegerea unui al treilea paroch la cea dintâi biserică din archidieceasa noastră, ba pot d^oce din într^egă noastră provincie metropolitană.

Spre scopul acesta s'a scris concurs pentru ocuparea acestui post, la care conc^urară 4 indiviți, dintre cari întrunindu-se sinodul nostru parochial electoral extra-ordinar la 18 August a. c. eschid^end po doi, cari nu întrun^eu condițiunile din concurs, a pus în candidație pe cei mai vrednici și binemeritați concurenți pe terenul școlar și bisericesc, pe dl Dr. V. Saftu, profesor de teologie la archidieceasa noastră și pe părintele diacon al acestei sfinte biserici Ioan Prișcu. — La votare reușind cel dintâi cu majoritate de voturi, presidiul sinodului l'a proclamat de paroch al III-lea. Alegerea acesta aflându-o scaunul protopresbiterial că a decurs în ordine, în ședința din 4 Septembrie a recomandat aprobarea alegerii Prea Venerabilului Consistoriu archidiecean. Acesta în ședința din 17 Septembrie a. c. a întârit pe cel ales, pe dl Dr. V. Saftu, de paroch al III-lea la această sântă biserică.

Escelenția Sa, Domnul Archiepiscop și metropolit, cu ocaziunea sfințirii bisericii din comuna Diug l'a sfințit întru diacon și în 1 Octombrie a. c. la chirotonit întru presbiter precum vom vedea din gramata archierescă. V^e rog să fiți cu luare aminte:

No. 6565 Pres. 1896.

Miron

din îndurarea lui D^eu arhiepiscop al bisericii ortodoxe în Transilvania; metropolit al românilor greco-orientali din Ungaria și Transilvania; doctor în teologie; consiliariu intim al Majestăței Sale cesaree și apostolico-regesci.

Facem cunoscut tuturor căroră se cuvine: Că pe clericul absolut, mai în urmă profesor la seminariul archidiecean pedagogico-teologic din Sibiu, Dr. V. Saftu din Brașov, în urma alegerii făcute în sinodul parochial dela biserică Sântului Nicolau din Brașov-Scheiu la 18 August a. c. și a aprobării consistoriului Nostru archidiecean din 17 Septembrie a. c. No 6058 Bis. l'am chirotonit la 15 Septembrie a. c. diacon, ăr la 1 Octombrie a. c. presbiter, și l'am instituit canonicese de paroch stabil pentru una din cele teci parochii dela biserică mai sus numită a Sântului Nicolau din Brașov-Scheiu, tractul protopresbiterial al Brașovului, dându-i totodată jurisdicțiune canonică special și în forul spiritual și îndreptățire la folosirea tuturor emolumentelor împreunate cu acest oficiu parochial, pe lângă îndatorirea, ca d^ensul să se conformeze întru t^ote normelor prescise pentru statul preoțesc.

Despre ce dăm numitului paroch Dr. Vasile Saftu, decretul present archieresc cu propria Noastră subscriere și cu sigilul archiepiscopesc.

Sibiu, la 4 Octombrie 1896.

Miron Romanul.

Din cele premise aușind în scurte cuvinte istoricul alegerii de paroch, precum; și gramata archierescă mă întorc către frăția ta, stimate în Christos frate, și mă adresez cu cuvintele dătorului de lege, Christos, către apostolii săi, d^oicându-le: „Așa să lumineze lumina voastră înaintea omenilor, ca ved^end faptele voștre cele bune, să preamărescă pe Tatăl vostru cel din ceruri”. Aceste cuvinte le-a rostit Iisus atunci, când i-a tră

nis, să propoveduască adevărul evangheliei în toate unghiurile lumii.

Aceste cuvinte le-am aflat mai potrivite a-le înțona cu această ocaziune, când am fericită a te instala de al III-lea paroh la această sf. biserică și tot odată ai aduce aminte, că chemarea preotului, deși este frumoză, dar are și mare răspundere.

Frăția ta cunoști, că trepta preoției nu o poți ocupa individul, ca alte oficii numai pentru de a-și asigura modul de existență, ci se examinează el pe sine serios, că simte vocațiune pentru preoție. Mulți bărbați culți din vechime, cunoscând responsabilitatea, ce o au făcut de popor, s'au reținut dela preoție, precum Grigorie din Neocesar și alții.

Chemarea unui păstor sufletește în societatea creștină are acea însemnătate, că lui i se cuvine a pasce turma lui Christos, adică pe poporul credincios, cu învățăturile din sânta scriptură.

Acastă îndatorire i-o impune sf. Scriptură preotului, numindu-l, că el este înțelul bisericii, sarea pământului, lumina lumii, ăr Sf. Ioan Gurădeaur, ăice:

„Deși preoția se sâvârșește pe pământ, totuși ea trebuie să se numere în ceta și rîndul lucrurilor ceresci, pentru că Sf. Grigorie ăice:

„Preotul slujind stă cu înțelii, lucrăda împreună cu Christos.”

Înalta chemare a păstorului sufletește are mare responsabilitate, căci el cade și sub pedepsa vremelnică și vecinică neîngrijind sufletește de poporul, ce i-sa încredințat; ăr din contră împlinindu-și preotul este deobligat, să și împlinescă datorințele sale creștinești față de preot, se-i dă, ce-i compete și se-l sprigină în cele ale traiului, căci se ăice în sf. Scriptură: „Cine slujește în ôste cu lăfa sa? sau cine sâdeste vie, și din rodul ei nu mănăncă?”

Domnilor și fraților! Noi ne-am născut cu două comori scumpe, mai scumpe decât viața, și acestea sunt limba românească și religiunea strămoșească; aceste tesăure, se le păstrăm cu scumpătate, se îngrijim, se nu le răpescă nimeni nici cu momelile, nici cu înșelăciune. Aceste două comori în prima linie ești și Frăția ta chemat a-le apăra, și a satisface pretențiunilor legale ale mai marilor și a împlini datorințele legale față de poporul, ce ăi-se încredințază astăzi grijei ce-i sufletești, și a-l conduce la calea cea adevărată. Frăția ta ca Doctor în filosofie și profesor de teologie cunosce prea bine, că preotul este oglindă, în care se ogîndeză viața poporului pus sub conducerea sa. Pentru că dela hărnicia și priceperea preotului atărnă fericirea, bunăstarea și înaintarea poporului încredințat conducerii lui, în cele mai multe cazuri. Adevărul acesta se constată și din următorea pildă: O grădină bine cultivată, bine îngrijită, produce fructe bune, multe și cu gust plăcut. Meritul este al grădinariului înțelpt. Așa și o parohie, a căreia membrii dau semne de înaintare și bunăstare, și astfel contribuie la vađa bisericești și la fericirea nămului său, peste tot dovedeste, că în capul ei se află un preot conșci de chemarea sa, și demn de a se numi conducător și păstor înțelpt al acelei parohii.

Astfel și Frăția ta urmând, când vei sta înaintea judecătorului Christos, vei aude dulce la glas: „Bine, slugă bună și credinciosă, peste puține ai fost pus, peste multe te voi pune, întră întru împărăția Părintelui Meu!” Amin.

Și acum primește decretul arhiepiscopesc cu urmarea, ca se păstorești turma încredințată Frăției tale cel puțin 1/2 de secul precum o păstorești și eu de 58 de ani, și ca se ajungi adănci bătânețe poporul strigă împreună cu mine „să trăească părintele Dr. Vasile Saftu! Să trăească.”

Părintele Dr. Saftu primind decretul arhieresc s'a urcat în amvon, și ca și la candidare, și-a rostit predica, aci, de instalare, care predică a fost însoțită de urale de „să trăească.”

Astfel s'a încheiat agitația produsă prin întregirea parohiei a III-a dela biserica sf. Nicolae dela noi din Brașov.

Când gândiam, că suntem liniștiți, altă pacoste: De ôre ce era convocată conferența națională pe 24 Octobree, trebuiau și Români noștri din Brașov, să se întrunescă,

ca se-și alăge bărbați de încredere. Comitetul electoral convocă întrunirea alegătorilor români din comitatul Brașovului pe 22 Octobree. Căpitanul orașului o permite și prefectul Comitatului adăcă fișpanul o opresce numai cu 1/2 de ôră înainte. Apoi nu este și asta mare pacoste pe capul nostru? Brașovenii în loc se se liniștescă, sunt din nou agitați, pentru că cu o violență nepusă li se calcă în picioare drepturi politice, care le are ori și care cetățen în ori-care stat constituțional!

* * *

În noianul acesta de împregiurări, cum am ăis au ținut pe Brașoveni într'o agitație continuă, se ivese spre mângăierea noastră o stea prea strălucitoare: Concertul cunoscutului și renumitului tenorist Vasiliu, dat în sala dela Nr. 1 în 18 Oct. st. z.

Ne am dus, ca Români agitați de atâtea săptămâni de ăile, ca se ne recreăm și se ne liniștim; când colo ce se vede? altă pacoste: Programul compus și cântat numai de „autor” a reușit „splendid”. Apogeul succesului l'a ajuns dl Pagano cu declamația „Hodja Murad Pașa”, ăr în vârful piramidei s'a urcat când a declamat poesia „Țiganul și ursăica”.

Cu ocazia declamației din urmă „Le-winsky” al Românilor perduse ursăica și rămasese singur pe scenă. S'a încurcat, s'er-manul, și apoi s'a retras, a contul publicului plătit.

Cântăreții Vassiliu și Marcassa au fost foarte tari în pianissimi. Bine ar fi, când decrescând în pianissimi s'ar face așa, încât se tot dispară încetul cu încetul, până nu se vor mai aude de loc.

Să mă ierți, dle redactor: De o parte, că nu apreciez în detalii adăcă punct de punct programul concertului, pentru că nu merită; de altă parte, se nu mi iai în nume de rău, că sunt prea drastic în critică; o fac pentru că merită!

Cu altă ocazie și mai multe.

Tl.

Cohalm, 30 Octobree 1896.)*

Onorată Redacțiune!

În numerii 121 și 122 ai „Telerafului Roman” s'a publicat o corespondență datată din Sibiu, 23 Oct. a. e., plină de entusiasm cu laude — cu privire la sinodul protopresbiterai ținut în Sighișora în 17/29 Oct. a. e.

Am cetit, că obiectul, care a provocat „o discuțiune mai viuă și mai interesantă” a fost Nr. 5 din programă: „Comunicarea ordinului consistorial relativ la rugarea si nodului parochial din Criș cu filiile Clôsterf și Meșindorf, pentru descorporaarea lor dela protopopiatul Cohalmului și incorporarea lor la tractul protopresbiterai al Sighișorei.”

Majoritatea sinodului protopresbiterai între ai căreia „oratori” — după cum se afirmă în corespondența din cestiune — au fost și dnii Zach. Boiu și Dr. Nic. Olariu, asesori consistoriali în Sibiu, cari „au participat la discuțiune”, a decis cu unanimitate incorporarea comunelor în cestiune la protopresbiterai Sighișorei.

Drept „argumente temeinice” a adus aceea majoritate: motive administrative, politice, justiție, economice, gravitând acele comune spre Sighișora ca un centru natural pentru ele, ăr cu Cohalmul nu au puncte de atingere; și că protopresbiterai Cohalmului trebuie să treacă prin tractul protopresbiterai al Sighișorei ca se ajungă la ăisele comune.

Nu sum eu chemat, a arăta într'ucât majoritatea sinodului protopresbiterai din Sighișora, a voit se se folosăcă ori nu a voit se se folosăcă de „argumente temeinice”. Cred că acesta va fi în drept a o face la timpul seu și sinodul protopresbiterai al Cohalmului, carele pe aici se ține de regulă în fie-care an în luna lui Februarie.

Am voit numai în calitate de protopop Cohalmului, și pentru că e vorba tocmai de Cohalm, — se răspund la aceea co-

*) Corespondența despre sinodul protopresbiterai al Sighișorei, cu bisantinismul seu potențat până la frivolitate și ridicolă indignă măsura, a stărnit și aici în Sibiu adevărată indignațiune.

Noi o am publicat, ca se se vadă, cum cred unii ômeni, că e bine a se scrie corespondențe. Pentru cuprinsul corespondenței însă noi nu luăm nici o răspundere. Redacțiunea.

respondență cu starea faptică și adevărată a lucrului.

Că comuna Criș cu filia Clôsterf, aparține în cele politice și jud. Sighișorei, e adevărat; filia Meșindorf aparține însă în privința acesta Cohalmului, și nu Sighișorei.

Argumentul de administrațiune invocă de sinodul protopresbiterai al Sighișorei, nu pte fi temeinic, căci totă lumea de pe aici, ba și cine a umblat pe aici numai odată, se, că Crișul e cu mult mai aproape de Cohalm decât de Sighișora, ceea ce cerend trebuința, și la timpul seu, se pte argumenta și cu cifre matematice, ergo, administrațiunea bisericăească mai ușoră din Cohalm decât din Sighișora, lasă că poporul din tract în ăiva de aci, puțin, sau mai nimic, nu mai are cu protopopul.

Alte vor fi motivele pentru care insistă sinodul prot. al Sighișorei pentru atari „descorporaări și incorporări”; pte că motive de a satisface pasiuni personale și de nouă cuceriri, dar nu motive de administrație. Asta se pte vedă cât de colo.

Vin la al doilea argument al sinodului protopresbiterai al Sighișorei „că protopopul Cohalmului eșind din Cohalm se mērgă în Criș, trebuie se treacă prin tractul protopresbiterai al Sighișorei ca se ajungă în Criș.”

Aici sinodul protopresbiterai al Sighișorei vorbește adevărul și are totă dreptatea.

Dar cum?

Când s'au făcut arondarea protopopiatelor, protopopiatul Sighișorei a intrat cu comunele situate în spre Cohalm, anume cu comunele Bundorf, Rodeș, Beia, Archita și Paloș, acesta din urmă și-a fost reclamat descorporaarea în timpul prescripției, până în hotarul Cohalmului și al filiei sale Fișer, căci dacă trece omul preste așa numitul „Gherghelău” carele e un deal mare și înalt situat pe hotarul Cohalmului, predominând în înălțimea tôte comunelor din jurul lui, dă în hotarele premenționatele comune, ergo în tractul Sighișorei.

În fine, dacă la descorporaarea Crișului de protopopiatul Cohalmului, la care aparține de decenii, căci Crișul cu filiile Clôsterf și Meșindorf înainte de asta cu 65—70 ani a aparținut atât în cele politice și judiciare cât și în cele bisericești Sibiiului, și s'au dat de episcopul Moga în conțelegere cu protopopul de pe atunci al Sibiiului Moise Fulca, din unele considerațiuni adevărat părintești, protopopului Cohalmului de bună aducere aminte David Popoviciu din Cația, sinodul prot. al Sighișorei aduce de motiv împrejurări administrative și economice, apoi îmi permit modesta întrebare; că comunele Bundorf, Rodeș, Beia și Mucundorf, abstrăgând dela altele, situate în prejma Cohalmului, aparținătoare cu tôte judecătoriile și cu cartea funduară de Cohalm, și care comune preste săptămână își împacă lipsele lor numai în piața Cohalmului, după analogia înepuțată, nu ar fi în drept a se descorpora de protopopiatul Sighișorei, fiind în depărtare de Sighișora cale de o jumătate de ăi, dacă nu mai bine, ăr de Cohalm 2 seu 3 ôre cel mult?!

Dar cu tôte acestea — se pte lua Crișul cu filiile sale dela Cohalm și se se dea Sighișorei, căci protopopiatul Cohalmului numără 14,663 suflete, pe când al Sighișorei numai 21,504 suflete, plus mai are protopopul Sighișorei 2 parohii, dora de cl. I., în păstoriaarea lui exclusivă, ăr protopopul Cohalmului nu are nici barem o parohie care se pte fi numărată în rëndul parohiilor de cl. III.

Ără un argument.

Cine are pâinea și cuțitul în mână, taie cât îi trebuie; celalt se uită în drepta și în stânga se capete și el ceva se nu pără de fôme

Așa se practică dreptatea și ecuitatea!

Nicolau D. Mircea,
protopopul Cohalmului.

Convocare

Reuniunea învățătorilor români gr. or. din districtul Deva, al arhiericeșei transilvane, își va ținea adunarea generală în 10/22 Novembre 1896 și ăilele următore în opidul Deva cu următorea

Programă:

1. După serviciul devin: deschiderea ședinței în localul ce ni se va pune la dispoziție.
2. Constatarea prezențelor.
3. Raportul comitetului central, al casariului și al bibliotecariului.
4. Alegerea comisiunilor revădătoare și de controlare.
5. Deliberare asupra statutelor, desbaterăa proiectului de statute și redactarea acestora pentru așternere spre întarire.
6. Cetirea disertațiunilor:
 - a) „Cari sunt mijlocele, prin cari învățătorul pte face pe elevi ca se cerceteze școla nesiliți”, de Ioan Balomiri.
 - b) „Despre mijlocele educațiunei și aplicarea lor”, de Iosif Părv.
7. Prelegeri practice:
 - a) „Albina” prelegere de D-ra Eugenia Pop.
 - b) „Prelegeri din limba română”, de Ioan Rus, Petru Hodan și George Șandru;
 - c) „Prelegeri din comput”, de Nicolae Igna și Filon Nicoră;
 - d) „Prelegeri din învățământul intuitiv și din limba magiară”, de Ioan Boța, Ioanichie Olariu și George Danil.
8. Raportul comisiunilor.
9. Stabilirea bugetului pentru anul viitor.
10. Propuneri și dispoziții pentru verificarea protocolului.

La această adunare generală se invită toți membrii acestor reuniuni precum și toți amicii și binevoitorii cauzei școlare.

Toți membrii participători au a se însinua la dl învățătoriu Toma Roșu pentru încurțare.

Din ședința comitetului central al reuniunii învățătorilor români gr. or. din districtul Deva, ținută,

Deva la 20 Iuliu 1896.

Nicolae Sanzian, președinte. Nicolae Păcurar, secretar.

Diverse.

Limbajul Florilor. Miosotul. (Forget me not. — Vergiss mein nicht. — Souvenez-vous de moi. — Nu mē uita.) Legenda povestește o sumă de versiuni privitoare la mica flôre albastră, cunoscută sub numele de Miosot.

După cea dintăiu, una din aceste flori, care avea proprietatea de a indica aceluia care o posedă intrarea într'un castel în care se afla mari tesăure, cădu în mânele unui individ, care, uimit de bogățiile cu care în grabă își umpluse buzunarele și pělăria, a părăsit acolo pe biate flôre căreia el îi datora norocul seu.

Puțin după această mîinte; „Souvenez-vous de moi!” pronunțate de a voce necunoscută, îi reproșară ingratițiunea sa, și îmbălsămată fu închisă lui pentru totd'una.

A doua versiune povestește, că un june tărât de curentul impetuos al unui fluviu, reușește să apuce după malurile sale, înainte de a se cufunda și dispăre pentru totd'una, o mică flôre albastră, pe care o aruncă logodnicei sale iubite, strigându-i: „Vergiss mein nicht!”

A treia are ca erou pe ducele de Lancaster, un strămoș al prinesei noastre, pte, care într'un lung voiaj, trimise ca talisman scumpul sei din Bretania micuța florică albastră botezată de el: „Forget me not”.

A patra versiune se ridică tocmai la Paradis: Adam, punend nume la tôte florile care împodobeau Raiul, le-a pus în vedere fie-căreia din ele de a nu-și uita numele; dar una mică, rușinosă că nu putea să-și aducă aminte numele cel-primise de la părintele neamului omenesc, întrebă tot pe el: cum o numise; atunci Adam i-a răspuns miciei uituci: Nu mē uita. („Pressa.”)

Loterie.

Sâmbătă, în 14 Novembre n. 1896.

Viena: 24 59 72 52 31

Timișóra: 55 37 19 83 41

„Albina”, institut de credit și de economii în Sibiu.

Publicare de licitațiune.

Să face de vânzare din mână liberă pe calea licitațiunii livadia de circa 15 jug. cat. introdusă în protocolul cărții funduare Nr. 54 a Sibiiului sub A. 1 ord. 3947 top., care formeză proprietatea institutului de credit și de economii „Albina” în Sibiu.

Licitațiunea se va ține **Sâmbătă, la 21 Novembre nou la orele 10 a. m. 1896** în cancelaria advocațională a „Al-

binei” (strada Bayer Nr. 1), și se vor admite și oferte în scris, cari se vor desface după încheierea licitațiunii verbale.

Livadia e comasată într-o singură parcelă, încungiurată din toate părțile cu șanțuri și situată în nemijlocita apropiere a orașului, imediat lângă drumul de țară spre Șura-mare.

Condițiunile de licitare se pot vedea dela 16 Novembre încolo în fiecare zi în orele antemeridiane la cancelaria advocațională a institutului.

Sibiu, 6 November 1896.

[161] 3-3

Direcțiunea.

Nr. 420/896

[166] 2-3

CONCURS.

Pentru întregirea postului de paroh în parochia vacantă Săcel, protopresbiteratul Seliștei, se escrie concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Venitele împreunate cu acest post de paroh dau suma de fl. 437.02.

Reflecții la acest post își vor așterne cererile lor concursuale, întruite conform legilor în vigoare, subsemnatului oficiu în termenul deschis.

Seliște, 23 Octobrie 1896.

Oficiul protopresbiterat gr. or. al Seliștei în conțelegere cu comitetul parochial respectiv.

Dr. Nicolae Maier.
protopresbiter.

Nr. 532/896

[163] 2-3

CONCURS.

Pentru întregirea postului de paroh în parochia de clasa III Mogoș Valeabarnai, protopresbiteratul Lupșei, se scrie concurs cu termenul de 30 zile dela prima publicare în „Tel. Rom”.

Emolumentele împreunate cu acest post dau un venit anual de 389 fl din care o terțialitate este a cantorului.

Doritorii de a reflecta la acest post au a-și așterne suplicile concursuali întruite conform normelor din vigoare la subsemnatul oficiu, până la termenul indicat.

Oficiul protopresbiterat în conțelegere cu comitetul parochial.

Ofenbaia în 21 Octobrie 1896.

Ioan Danciu.
protopresbiter.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobrie 1896.

Budapesta — Predeal									
Tren de per-sone	Tren accelerat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accelerat	Tr. de per-sone	Tren accelerat	Tren de per-sone	Tren accelerat	Tren de per-sone
10.—	8.05	—	8.05	2.—	1.55	1.55	1.55	7.20	6.20
8.30	2.15	3.15	5.45	9.15	5.45	7.40	7.—	1.50	6.20
11.21	4.16	6.52	9.02	11.12	2.24	5.31	3.37	11.44	3.35
1.33	5.48	—	11.33	12.47	12.03	3.56	1.19	10.03	1.34
3.42	7.08	—	1.43	2.11	—	2.37	11.04	8.43	11.32
3.58	7.15	—	2.06	2.18	—	2.30	10.44	8.38	11.17
4.38	7.43	—	3.03	2.50	—	2.01	10.07	8.11	10.42
5.20	8.18	—	3.45	3.26	—	1.34	9.30	7.46	10.08
5.43	—	Tren micst	4.06	—	—	—	9.10	—	9.50
6.32	9.07	2.52	4.53	4.17	5.48	12.52	8.32	7.08	9.19
7.16	9.37	3.51	5.32	4.50	4.59	12.20	7.54	6.39	8.37
8.07	—	5.05	6.24	—	3.18	—	6.54	—	7.37
8.34	10.37	6.14	6.59	5.55	2.23	11.01	6.13	5.23	7.—
8.49	11.10	—	8.40	6.11	—	—	5.24	4.35	6.45
9.06	11.27	—	9.09	6.27	—	—	5.02	4.14	6.27
10.12	12.30	—	10.40	7.27	—	—	3.47	3.01	5.18
10.42	12.57	—	11.25	7.50	—	—	3.06	2.25	4.43
11.01	1.09	—	11.49	—	—	—	2.49	2.08	4.27
11.09	1.16	—	11.59	—	—	—	2.41	2.—	4.20
11.31	1.36	—	12.29	8.17	—	—	8.23	2.17	3.59
11.48	1.54	—	12.55	8.33	—	—	8.06	1.55	3.38
12.05	—	—	1.30	8.38	—	—	7.59	1.29	3.06
12.33	—	—	2.08	—	—	—	12.55	—	2.40
12.47	—	—	2.27	9.09	—	—	7.30	12.40	2.26
1.18	—	—	3.11	9.29	—	—	7.09	12.01	1.54
1.34	—	—	3.31	9.42	—	—	6.56	11.41	1.35
2.13	—	—	3.46	9.44	—	—	6.54	11.14	1.01
2.32	—	—	4.08	9.59	—	—	6.41	10.55	12.45
3.04	—	—	4.45	10.22	—	—	6.20	10.21	12.16
3.40	—	—	5.27	10.51	—	—	5.33	9.42	11.40
4.03	—	—	6.12	11.12	—	—	5.33	9.13	11.17
5.34	—	—	7.59	12.26	—	—	4.27	7.45	10.03
6.12	—	—	8.37	12.58	—	—	3.53	7.02	9.25
6.41	—	—	9.07	1.15	—	—	3.37	6.36	9.01
7.16	—	—	9.40	1.34	—	—	3.16	5.58	8.28
8.—	Tren accelerat	—	10.25	2.09	—	—	2.45	5.08	7.48
—	11.—	—	2.19	—	—	—	7.01	2.18	—
—	12.26	—	3.01	—	—	—	6.39	1.42	—
—	1.11	—	3.31	—	—	—	5.11	1.12	—
—	8.30	—	9.30	—	—	—	3.58	—	—

Budapesta — Arad — Teiuș									
Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accelerat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accelerat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
—	—	10.—	8.05	—	pl. Viena	sos.	6.20	7.20	—
—	—	8.05	1.55	10.—	Budapesta	—	7.20	1.10	6.10
—	—	10.56	3.49	1.—	Szolnok	—	4.14	11.19	2.49
—	—	3.55	6.52	6.05	Arad	pl. sos.	11.20	8.18	9.35
—	2.30	4.30	7.02	6.30	Glogovaț	—	10.50	8.08	8.55
—	2.44	—	—	6.41	Gyork	—	10.38	—	8.43
—	3.14	4.42	—	7.01	Pauliș	—	10.14	—	8.18
—	3.31	5.04	—	7.12	Radna-Lipova	—	10.—	—	8.05
—	3.58	5.15	—	7.28	Conop	—	9.46	7.29	7.52
—	4.30	5.33	7.46	7.28	Bérvava	—	9.15	—	7.22
—	4.50	5.57	—	7.51	Soborșin	—	8.57	—	7.05
—	5.40	6.13	—	8.07	Zam	—	8.15	6.34	6.25
—	—	6.58	8.48	8.47	Gurasada	—	7.41	6.08	5.50
—	—	7.27	9.07	9.16	Ilia	—	7.16	—	5.23
—	—	7.53	—	9.42	Branicica	—	7.06	5.45	5.13
—	—	8.08	9.31	9.58	Deva	—	6.43	—	4.49
—	—	8.26	—	10.16	Simeria (Piski)	—	6.20	5.19	4.25
—	—	8.52	9.57	10.42	Orăștia	—	6.05	5.07	4.10
—	—	9.06	10.18	11.11	Șibot	—	5.19	4.39	3.31
—	—	9.52	10.37	11.36	Vințu de jos	—	4.55	—	3.10
—	—	10.16	—	11.57	Alba-Iulia	—	4.34	—	2.49
—	—	10.40	—	12.19	Teiuș	pl. sos.	4.17	3.57	2.28
—	—	11.01	11.18	12.32	—	—	3.43	3.33	2.—
—	—	11.30	11.40	1.05	—	—	—	—	8.11

Budapesta, gara de vest — Orșova — Verciorova									
Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren accelerat	Tren de per-sone	Tren accelerat	Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren accelerat	Tren de per-sone	Tren de per-sone
8.36	11.—	9.05	9.35	4.—	pl. Viena	sos.	5.50	—	7.20
1.30	8.30	2.30	7.—	10.40	Budapesta	sos.	6.45	10.25	2.10
6.39	5.31	8.02	5.49	8.14	Timișoara	pl. sos.	9.25	—	9.01
6.47	—	8.10	7.15	3.10	Caransebeș	—	8.09	7.14	8.55
—	—	10.29	10.32	—	Băile Herculane	—	5.15	4.15	5.37
11.05	—	12.30	1.09	6.58	Verciorova	—	2.37	—	4.40
11.45	—	1.20	2.39	7.35	București	—	12.50	—	3.40
10.55	—	11.40	6.25	—	—	—	11.25	—	7.—

Cucerdea — Oșorheiu — Reg. săs.									
Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
—	2.30	8.10	3.11	10.59	Cucerdea	—	7.45	2.36	8.31
—	3.19	8.51	3.52	11.40	Ludoș	—	7.07	1.58	7.43
—	5.12	10.27	5.26	1.14	Oșorheiu	—	5.34	12.25	5.50
—	5.40	10.42	5.36	—	Reghinul-săs.	—	—	9.20	5.04
—	7.14	12.16	7.14	—	—	—	—	7.54	3.30

Copșa-mică — Sibiu — Avrig — Făgăraș									
Tren de povară	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren micst	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de povară	Tren de per-sone
—	4.45	2.20	11.55	7.10	pl. Copșa-mică	sos.	9.34	12.35	6.25
—	5.18	2.50	12.21	7.41	Șeica mare	—	9.08	12.11	6.02
—	6.02	3.27	12.58	8.21	Lămnăș	—	8.37	11.32	5.32
—	6.35	3.57	1.25	8.50	Ocna	—	8.11	11.01	5.07
—	7.01	4.19	1.48	9.15	Sibiu	pl. sos.	7.44	10.30	4.40
—	7.43	4.34	2.05	—	Șelimber	—	7.29	8.57	—
—	8.11	4.47	2.18	—	Veștem	—	7.17	8.45	—
—	8.43	5.04	2.36	—	Tălmăciu	—	7.01	8.25	—
—	9.15	5.26	3.01	—	Șeșeșul sup.	—	6.42	8.04	—
—	9.47	5.42	3.18	—	Avrig	—	6.21	7.36	—
—	10.19	6.16	3.58	—	Porumbac al. inf.	—	6.02	7.16	—
—	10.51	6.41	4.22	—	Cartișoara	—	5.25	6.40	—
—	11.23	7.07	4.50	—	Arpasul inf.	—	5.01	6.13	—
—	11.55	7.35	5.10	—	Viștea inf.	—	4.52	6.02	—
—	12.27	7.45	5.33	—	Beșimbav	—	4.24	5.32	—
—	12.59	7.55	5.44	—	Sâmbăta inf.	—	4.14	5.14	—
—	13.31	8.15	6.06	—	Făgăraș	pl. sos.	3.58	4.57	—
—	14.03	8.42	6.35	—	—	—	3.28	4.25	—

Arad — Timișoara									
Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
—	6.20	11.25	5.—	—	Arad	—	10.43	3.44	10.55
—	7.08	12.15	6.14	—	Vinga	—	9.42	3.01	10.11
—	8.01	1.10	7.39	—	Timișoara	—	8.20	2.—	9.10

Simeria (Piski) — Petroșeni — Lupeni									
Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
11.—	6.10	11.27	4.20	—	Simeria	—	4.25	10.33	8.45
12.48	7.31	12.48	6.03	—	Hațeg	—	2.58	9.05	7.34
4.30	9.55	3.40	9.05	—	Petroșeni	—	12.01	6.10	5.25
5.15	10.20	4.05	—	—	Vulcan	—	8.38	—	4.54
6.20	11.32	5.10	—	—	Lupeni	—	7.47	—	3.56
6.40	11.55	5.30	—	—	—	—	7.15	—	3.21

||
||
||